

## 常見問答 Frequently-Asked-Questions

在《專業天地》內，我們會解答持牌人的一些常見提問。

In *Horizons*, we will answer questions commonly asked by licensees.

問：本人現時持有有效的地產代理（個人）牌照，我可否在續牌時改為領取營業員牌照？如可以的話，我將來又可否再次申領地產代理（個人）牌照？

答：持有有效地產代理（個人）牌照的人士，可於續牌時改為申領營業員牌照，而不須再報考並通過營業員資格考試。只要該持牌人的牌照仍然有效，他/她可於將來申請續牌時或於任何時間按需要再次申領地產代理（個人）牌照。然而，持牌人需注意，牌照批出後，監管局不會退還已繳付的牌照費，已繳付的牌照費亦不可用作繳付另一種牌照費之用。

Q: I am a current holder of an estate agent's licence (individual). Can I switch to salesperson's licence when I renew my licence? If yes, can I re-apply for an estate agent's licence (individual) again in the future?

A: Current holder of an estate agent's licence (individual) may apply for a salesperson's licence when renewing his/ her licence without the need to sit for and pass another Salespersons Qualifying Examination. The licensee concerned may switch his/her licence back to an estate agent's licence (individual) in future renewal applications or at any time when his/ her salesperson's licence is still valid, if necessary. However, it should be noted that any licence fees paid will not be refunded once the licence is approved, nor can such fees or any part thereof be used to pay for the licence fee of another type of licence.

